





### خارجی اولکهلرنده عمومی وضعیت

هفته ایچروسنده

ایسویچره مطبوعاتی شورا اولکلر ایله ایی مناسبت ساحلانماسنی اوزو ایدر.

شورا اتفایله ایسویچره حکومتک آرسنده جاری اولان مذاکره قطعی بر نتیجه ویرمیکندن، بوتون ایسویچره مطبوعاتی تیزکلکه شورا حکومتیله دوسا نه علاقه میدانه کترلمه سنی اوزو ایدر

ایراندی چورهک بهرانی و شورا

دوشمناری

تحران شهرنده سولک کولرده چو رهک احتاجی جوغلامشدر. چوره کسز قانان جماعت بر جوق برلرده بولیسر وزینه هجوم ایتدی. شورا حکومتنه دوشمن بر طاقم کیشیلر ایرانک چو- ره کسز قالدینه سبب شورا حکومتی و اونک ایرانه اون کوندرمه سنی کوسترمکه چالیشیلر.

فرانسده مالیه بهرانی دوام ایدریر پارلامند بگی ویر کرلرک تصدیقی

رد ایتدی

وربادی موقتی حکومت

سوریاده کی فرانسز قومیساری ده- ژووه نل بر دهقرمت اعلان ایدرک،

دهمقده موقتی حکومت تشکیل ایتدیکی یلدریر.

پولشا حکومتک قومونیتسار

علیه تعقیباتی

پولشا حکومتی قومونیتسار قارشو بگی و شدتلی تعقیباته باشلامشدر. او هر درلو وهشی و تعریف ایدیلمز اذیتلر ایله مجبوسده بولنان قومونیتساری ازمکدهدر.

### آلمانیا قومونیتس فرقه سنک بیاننامه سی

زحمت کش کندیلرله مراجعت آلمانیا قومونیتس فرقه سنک مر کزی قومیتسی، رایخشتاغ لاندتاغک قومونیتس فراقسیلاری زحمت کش کندیلرله بر یاتامه ایله مراجعت ایتمشلردر. بویاتامده؛ کتد تصرفات ایشچی لرینک و آز توپراقلی کندیلرک کیتد یکجه احتیاجلارینک آرتدینی و سابق آلمانیا خاندانی عضولرینک حکومتدن ۵۰۰ هکتار توپراق و میشه طلب ایتد بکلری قید اولدیغدان سوگرا استمار جیلرک بو حرکتنه قارشوق اولاراق عموم صنایع ایشچیلری، موزدورلار و آرتوپراقلی کندیلرک بیرلشمه لری طلب ایدیلمکدهدر.



په کینده (چانغ سو لین) ه قارشو بویوک نمایش

په کینک ملی دارلفنوتده بولوزوقار تحتده بر میتینگ تشکیل اولندی. « اولسون خائن چانغ سو لین». بو میتینگ بر طاقم طلبلر طرفندن شورا اتفایله قارشو پایلان پروباغاندایه جواب اولاراق تشکیل اولونمش در. میتینگدن سوگره بویوک بر نمایش اجرا اولندی.

### بین الملل ایشچی حرکاتی

لهستاندن معدن ایشچیلرک تعطیلی

لهستانده معدن ایشچیلری بر کونلق تعطیل ایتدیکن سوگره، همکارلر اتفا قلی، معدن صاحبانندن بر جواب کلمه مه سنه باقمایسارک، ایشچیلری ایشلمه مکه دعوت ایتمشلر.

برلی حکومت معدن ایشچیلری و معدن صاحبجلی قونفرانسه چاغیرمق ایسته بور.

ایشچی مصیانی و ته رور

لهستانده (قولوویچ) شهرنده ایشچیلر میتینگ یابارکن بولیسر طرفندن مداخله ایدیلوب بر جوق ایشچیلری دوگمشلر و سلاح آجارق میتینی داغیمق ایسته مشلر.

تیجده ۱۵ نفر یارالانهق بوتون قضاده دهشتلی بر عصیان باشمشدر.

### فرقه حیاتی

کونک قباغنده دوران مسه لار

فرقه اوزه کلرینی سیاسی سوادجه قوتلندیرملی یز کندلرده آخر زمانلرده قومسوموللاردان باشلی کچنلره قباغی اولان بیطرف کندیلرندن فرقه یه قبول ایتمک مسئله سی دورمقدهدر. بر جوق قضالرده بو ایش دوام ایدریر. فرقه قبول مسئله سنده احتیاطله یاناشماق لازم کلدیگی یاددان چیقارماق لازمدر.

بر جوق قضالرده فرقه یه قبول ایدن اوزه کلر فرقه مزک نظامنامه سنی اوقوماش اوقوموش ایسه ده اونا عمل ایدیلمه دیکندن کندلرده کی فرقه اوزه کلرینک ایچینده جوربه جور ناخوشلقلار عمله کلیر.

فرقه یه قبول ایدیلن زمان بولداشک یالکز ترجمه حالی اجتماعی دیرلکی سوال اولودقدنصکره قویلوب فرقه یه قبول ایدیلبور. ده ا بوراده اونون فرقه یه سببه کیردیگی اونک سیاسی سوادجه یلکلکی اولوب اولمادیگی کاردی دور- سون حتی اوز آنا دینلنده سوادلی و سوادسز اولدینه بیله اهمیت ویرلمه یور نیجه نه بو بارده رهبریمز له نیک بزه ایله دیکی وصیت «بز فرقه یه کیره نلره مال. ملک. پاره و سائر ویرمه دیکمز کبی ده اولارله بویله شیلر وعد ایتمه بورز، بز اولارلی آغر بر ایش ایچون و شورالار حکومتک قورولوشنده چا لیشملری ایچون چاغیربورز.

شورالار قورولوشنده کی ایشه یقندن اشتراک ایتمه سی لازم کلن فرقه اوزه ه کلریمز عجا ب وظیفه نی ایفا ایدم ییلورمی البته یوق. چونکه بر آدام آنا دینلی اوقویوب یازماق باچارماسه او هیچ بر وقت سیاسی سوادکی بروله ناریانک سلاحله ساحلانایلمه ز سیاسی سوادلی اولمایان بر فرقه عضوی ده کندی آباراجنی ایشی باشاریلمه ز دیمک که

(دالیسی وار)

### ل. ق. ک. ا. کاند نوز کلرینک سیاسی تربیه وی ایشاری

کندلرده قومسومول نوز کلرینک آرا سنده سیاسی تربیه ایشی که نیشلندیرمک ایچون برنجی رول کندلرده قرائت کومالاری اولدوغندان هر نوزک کنده لازمی تشکیلاتلار ایله صیقی غلاقه کیر یشوب هیچ اولمازسه برر نوز کلر ایچون قرائتخانه تشکیل ایدوب بوراده هر نوغ سیاسی معارف ایشی آبارماق لازمدر.

۱- تشکیلاتلارک سایی آرتدیجه اونک صراسته بی سوادلارک سایی ده آرتما دا در. نوز کار چالشوب کندلرده سواد مکتبلرینک سایی آرتیرمالیدرلر بوده ممکن اولمازسه هر نوزک نزدیکه معلم و یا سوادلی عضولر قومی ایله بگی الفبا درنکی تشکیل ایلوب بی سوادلا ری سوادلاندریماق.

۲- گیچدیگده سیاسی سواد ایشلرینه وراده داهی اهمیت ویرمک لازمدر. او اوز کسده که عضولرک چوقوسی سواد یدرلر بوراده سورک شمه سنک کوندر ایدیگی سیاسی قرائتی گیچرمک لازم در و او نوز کلرده که عضولرک چو قمرلی ناحیه سندن

### قومسومول کرک بویله اولمالی؟

فیورالک دوفونجی کونی آ. ع. سیراقان آدی بر قومسومول هانسی یرده

بونک دانیشدی سوزلی یازمه کلیمز. اوزینه نه یه بویله ایدرسین دیدکده دیر که من اتفادن کار اولماقندن اوتری بویله ایدریم که بی چیقارسونلار بونک بو جور حرکتی فرقه مزک کندیلرده اولان حرمنی ایتیریر و کندیلرده اویله ییلرلر که (بونی اتفاده کوچ ایله صاقلابور) بویله نیجه اتفاسق عضولرینی اوز سرلرندن دفع ایلمه مک ایچون قضا ل. ق. کندیلر اتفاسقی قومیتسنگ و تورک شمه سنک نظر دقتی جلب ایدیورم.

اسماعیلوف

دیلجانندانان

تعمیماتجی لازیمدر

دیلیجانک قرمزی کتد ناحیه سنده اقیابر آیدان اعتباراً ل. ق. ک. اتفاد قینک تلمتاجیسی یوقدور. همان ناحیه ده کینجله فرقه تلمتاجیسی بولداش مختاروف رهبرلیک ایدریر و همان بولداشک فعالیتی بولنده کچن ایلره نسبتاً کینجلیرک ایشلری جوق ترقی تاییب و همشه کندیلرک آراسته برلداش مختاروف آجیق بر دبل ایله معروضلر اوخیور آما بولداشک اوز ایشلری جوق آغیر اولماقته کوره بر ل. ق. ک. اتفادک تلمتاجیسی اولسا ایدی دهاده کوزل اولاردی.

ق. سلمانوف

فماله شیورز

ایروان تورک پیداغوزی تحقونمک طلبه و طالبلرینی کوتررسک اولکنلر ایله مقایسه ایدرسک کوررزیکی جوق آرتیق درجه ده تفاوتلری واردر. بومکنده بحصیله دوام ایدن طلبه و طالبلرک ایتدر ایسه سیاسی جپندن هیچ اویله بر ییلکلیری یوق ایدی. ایدنی ایسه آلدیقلری تحصیل نیتجه سی اولارق هر ایسکی درسلیک خصوصنده کافیه سنه ییلکلیری واردر. علاوه اولارق سیاسی درسلیر حقتده هر برینه بر تیما ویریلور که کلن درسه قدر حاضرلاشوب معرو ضده بولسونلر. هر هانسیلار که مدیریت طرفندن اولنره یئما ویریلوب اولنر کوزل بر صورتده حاضرلاشوب کلن درسه معروضده بولونورلر.

هرگاه سته نک آخزینه قدر بویله اولسا امین اولورز که گله جک ایچون بو ولداشلار کتد داخنده گوزل و آقیقنی ایشلیه جکلر.

گرزه گیرن

### یالکز ۲ قپک ایله

بوتون قضا و کتد مخبرلریمزه

«زنکی» غزه ته سته کوندریلن مقاله و یازیلر یالکز ۲ قپکلیک بوسته مارقه سیله کوندریلمه ییلر، شو شرط ایله که مقاله نک پاکتی برافارق، یالکز قباناجق یره مار قعی یایشدیریلسون.

مقاله پاکتی تماماً قبالی اوله رق بوسته

به ویریلرسه، هر حالده ۸ قپکلیک مار

قه یایشدیرمق ایجاب ایدر. عکسی حالده

قصان یایشدیریلن مارقانک جرمه سی ادا

رهدن تحصیل ایدیلمیر.

اداره



### کند شورا سچکیلری

اجمیانیدن

قولاقار و موھوماتچیلر باواش-یا  
واش یر دوتماقدا در

یانوار آیتک اوتوزیرنده قضا خلق  
حکمنه ایکی اعضا سچکلیک ایچون  
پایسی اولندی. شورا حکومتک قورو  
سندن ایمدی به قدر حقوقدن محروم  
لان علی مشہدی ابراھیم اوغلی ھرنه  
ور ایسه بو ایل سسینه مالک اولوب  
بر تشباندان کیری دورما یوب شو  
ذہنی جماعتک ایچندہ آرتیرماقدہ در.  
ھمان اعضالاردان بیرسی مشہدی علی  
مشہدی ابراھیم اوغلی سچکلیدی. بر نیچہ  
کوندن کند شورا سچکیلری باشلانا  
جاقدر. قولاقار شورایی اوز اللزینہ  
گیچیرمک تشباندان گیرہ دورما یوب  
وار قوملری ایله چالشورلار. بو بارہدہ  
ناحیہ اجرا قومیتہ سنک و فرقه توزک  
تعلیماتینک نظر دقتی جلب ایڈوب خاچا  
باراق کند یوقسول و اورتابا بلاری کرک  
یاخشی دوشونسون کی کند قولاقارلی  
یوقسوللارہ منفعت ویرمہجکدر بونی بزہ  
ایش کوسترمشدر.

ایش کوسترمشدر.  
حر حالده کندیمزک یوقسوللاری  
اولوب بویله مضر آداملاری شورایہ کچیر  
میجکدر.

ویدی باساردان

### کند شورا سچکیلری

کاسیب و اورتا کندجیلرک یغناغی  
فیورال آیتک ۷ سنده چمن کندجی  
لرک یغناغی اولدی. یغناغدا ناحیہ فرقه  
تعلیماتینسی بولدش آواق و ناحیہ اجرائیہ  
قومیتسی بولدش شیخ زاده اشترک اید  
بردیبلر.

ناحیہ اجرائیہ قومیتسی صدری بولدش  
شیخ زاده اجلاسی آجیق اعلان ایدمہرک  
بو ییل کسملرہ سس ویریلوب سچیلہ  
بیلیرسہ، او بارہدہ معلومات ویردی. صکرہ  
بولدش آواق مازدیروسیانہ سوز ویرلدی  
ھانسیکہ دانشدی کاسیب و اورتا کند  
چینک برلیگی و اونلارہ کیملر یاقون  
اولماقلارینی بون اطرافلی آگلاندی و  
صکرہ یغناغاق بو قرارہ گلدیکہ بز  
کندجیلر بو ایلیکی شورایہ داھا اھمیت  
بیرمچوگ و کیچہ ناحیہدن گلن معلملر  
ین و قومسوموللار طرفندن تیاترو ویر  
یلدی. (پیسالر مجموعسی) بیہسسی تماشاہ  
قویولدی.  
کرہک تیاترودن و یغناغقدان کندجیلر  
یمز راضی اولدی.

ب. یوسف اوغ

زنگی باساردان

### کندارده شورالار سچکیسی

فیورال آیتک ۳ نندہ زنگی باساردہ  
شورا سچکیلری باشلاندی. قضا دان کلن  
اجرائیہ قومیتسی صدری بولدش قریبان  
و جوانلار اتفاقی تعلیماتینسی بولدش  
صادقوف آیتک اوتدہ خاچا باراق کندندہ  
سچکیہ اشترک ایتمک ایچون کلمشدردی  
کندک بوینو بوغونلاریندن مہدی علی  
ابراھیم اوغلی قباقدان اولاراق کاسب  
کندجیلری میک جورہ فریلداقلار ایله  
آلدادوب قولاقارہ سس ویرمہسی ایچون  
حاضرلانشلاردی. حتی بونک ایچیندہ

تاسف ایدیلمہجک بر مسئلہ وارسہ اودہ  
بزم قومسوموللارک سسی اولمیانلارہ  
سس ویرمہسی کئی آچناجق بر مسئلہ  
میدانہ کلمہ سنہ قارشوی بویله اوز صنفی منافعی  
قانمایان جوانلاری سپور کہ ایله اتفاقدن  
ایشیکہ آتماق لازمدر.

خرجی

زنگی باساردان

### قولاقارہ یر یوقدر

فیورال آیتک اون برنجی کونی قرہ  
قیشلاق کندندہ شورا سچکیلری اولدی.  
ناحیہ اجرائیہ قومیتہ سسی صدری و فرقه  
تعلیماتینسی بولدشلازلک اشتراکیلہ کنددہ  
اوجیوزدن آرتق جماعتک حاضر اولدینی  
حالده سچکی اجرا اولوندی.  
بو کنددہ صنفی مبارزہ دوغرواندہ  
گوزہ چاریردی بر طرفدہ سسی آلمش  
قولجوساقارلر آکیش ویریشجیلر باشندہ  
کیفجی حسن اولحق اوزرہ بر طرفدہ  
بوتون یوقسول و اورتابا بلار دورمشدی  
کند شوراسنہ قولاقارلردن بر طرفدہ اول  
سون کچمہدی کیفجی حسنک قویدینی  
خرجلار ھدر یرہ کیتدی.

خرجی

ویدی باساردان

### قباقتی آلماق لازم

ھمین ویدی باسار ناحیہ سنندہ اولان  
شیرازلو و چادقیران کند شورا ادارہ  
سنک باشقا نوقسانلرینی دیمہرک ۱۵  
نفردن عبارت کند شورا عضوی واردر  
فقط بو شورا عضولرینک اجلاس اولان  
وقت شورا ادارہ سنہ کلہ ییلیمورلر او  
ایچون چادقیران کندینک مشہور اھلی  
اولان جعفر طھار اوغلی ۳ عدد بو  
ینو بوغون ایتر ساقلایوب شورا ادارہ  
سنک بولونو باغلا یوبدر و کندجیلرک  
دہ شکایتی اولاندہ بی چارہ کندجیلر  
ادارہ نینک باقن اولان بولونو بوراقوب  
نیچہ مسافہ لیک کندی دولانوب شورا  
ایدارہ سنہ کلیورلر. فقط وقت اولارکہ  
ادارہ نینک آجیق اولماق وعدہ سنہ کندجیلر  
چانابولیمور وقتہ اولورکہ کند شورا  
سندن کاغز آلوب (۸) ویرست بول ناحیہ  
اجرائیہ قومیتہ سنہ کیتد کہ ادارہ نینک وقتی  
کیچور. بی چارہ کندجی بہشمان  
اولوب کیری قایدیر حا بولہدہ کند  
شورا عضولرینک اجلاسلا ییدہ کیری  
قالیور و بو بارہدہ کند شورا صدری  
نیچہ دفعہ لرلہ اعلان ایتمش سہدہ کہ  
قولاق ویرمہ مشدر. ناحیہ اجرائیہ قومیتہ  
سنک بو بارہدہ نظر دقتی جلب  
ایدیرم.

خف

### دوقتورک فعالیتی

شورا حکومتی ارمنستاندا تملشدیک  
دن بری ویدی باساردنا خستہ خانہ نہ  
اولدوغنی کندجیلر بلمہ یوردی. اما بو  
یاقون زمانلاردا بولدش مالخاسیانی دوق  
تور گوندردیبلر، اونک فعالیتتہ گورہ  
ویدی باسارک مرکزی اولان بیر کورہ  
یدہ ۸ عدد قویقدان بہارت اولان بر  
خستہ خانہ آچیلیدر بو خستہ خانہ نینک داھا  
یومہ سنی کندجیلر گوزلیورلر.

ب. بہ

ویدی باساردان

### یگی تورک القبانک گیدیسی

کچن ایل ویدی باساردا ۴ پردہ  
بی سواد قوروسی آچیلمشدی و لاکین  
او وقت کندجیلریمز یگی القبانک اھمیتینی  
بلمہ یوردیلر. اما بو ایل ویدی باساردا  
اولان یگی تورک بیروسنک معلملردن  
اولان علاقہ سیلہ آجیلان ۸ عدد بی سواد  
قورسلاندا اوخویان بون کندجی بولدش  
لار بی سوادلیغنی یگی القبا ایله لغو  
ایدیرلر. بونسان گورونور کہ کند  
جیلریمز اوز ایشیق یسولی اولان یگی  
القبانک اھمیتینی آتلابوب اوگا طرف  
یورویورلر.

ب. یوسف اوغ

### یگی القبانک ترقیسی

شورالار حکومتی ارمنستاندہ قورولاندن  
یگی آلفا میدانہ آلمش ایسہدہ لازمی  
قدر حیاتہ تطبق اولونما یوردی.  
اما بو آخر وقتلردہ ۲۲ سنہدن  
بو یانہ ایرواندہ تشکیل اولتان القبا  
قومیتہ سنک و القبا طرفدارلارینک چالیشما  
سی تجمہ سنندہ. و دیگر طرفدن  
اوقوجولارمز عرب القبانک نہ درجہ  
دہ چتن اولوب ۳-۵ سنہ بویله اسکی  
مکتبہدہ تحصیل آلانلری یندہ بی سواد  
کوروب ھمان القباہ نفرت ایدوب  
و یگی القبانک حیاتہ کیچریلمہسی  
اوغریندہ لازمی بول تعقیب ایدیلوردیبلر  
بو سایہ دن گورویورز کہ ۱۹۲۳نجی  
۲۳-۲۵ ایللرندہ ارمنستاندہ اولان تورک  
مکتبلرینک برنجی غروپلارینک چوقندہ  
درسلر یگی آلفا ایله تدریس ایدیلمہ  
سنی کوردیک و ھمان تدریسدہ عرب  
القبا ایله ۳-۵ ییلہ قدر اوقویوب یاریم  
سواد اولان چوجوقلر ایمدی یگی  
القبا ایله ۶ آتی اوقوماق ایله گوزل  
سوادلی اولوب و یاخشی یازوب اوقوبہ  
بلورلر. و یگی القبانک نہ قدر آسان  
اولماسنی گورہن مکتبلی چوجوقلر داھا  
ھوس ایله تدریسہ دوام ایدیلورلر.

بو یول ایله یگی القبانک گلہجکدہ  
بولکہ مزدہ داھا زیادہ یایلماسی کوزمزہ  
چاریور کہ بودا یگی القبا قومیتہ سنک  
چالیشماسی تجمہ سنندہ وقوع بولمقدہدر  
اورہ دان کیچن

شورودن

### محمود کند مکتبلی

سیاحت ایچون شورہ کیتدیم نہ ندنہ  
یولم محمود کند مکتبہ دوشدی مدیردن  
اجازہ آلوب مکتبہ داخل اولدیم.  
ھر ۱۵ باشندہ شاگردلرک یگی  
القبا ایله یازمالرینی کوروب دوغرودان  
دوغرویا مراقباتاراق بر نیچہ سنک یازی  
دفترلرینہ باقمش.

و بالاچہ چوجوقلارک «بولدش ین  
یاخشی یازارام» دیمہلری دوغرودان  
انسانی فراخلندیریردی.  
درسدن سوئرہ ایتدی کمز مصاحبہدن  
آگلانیشدی کہ، معلمک فعالیتی بورادہ  
بویوک ایش کورمشدر، بویله بر قاب  
رانقدہ قالمش کند یگی القبانک نہ  
اولدیننی آگلایوب گلہجکدہ معلمک  
و شاگردلرک دھادہ یگی القباہ جدی  
فکر ویرمہ لرینی آرزو ایدرز.

قمرلی

ایجمیادزندن

### کوهنه عادتلرک دوامی

### چارہ لازمدر

قضانک زنگی باسار ناحیہ سنندہ تورک  
لر آرہ سنندہ نازہ دن کوهنہ وحشی  
عادتلر اتشارہ باشلامشدر. ھر کس  
اوز قیزی بول ایله ساتمادہ در.  
بو بارہدہ کوتورہ لیم قارہ قشلاق کندجی  
اولان بو کندہ دوقوز باشندان بویوک  
قیز ایودہ قالمش کورمک ممکن دکل  
ھر کسک قیزی دوقوز باشینہ چاندی  
بیردہ کورورسن نہ لچیلر کلدیبلر «سزله  
قوحوم اولماق ایستہ یرک، آنجاق  
قیز گزیگ قیمتتی دیشہ سگز». قیز ساحیبی  
جواب اولاراق کنددہ دخی یر اولار  
بیچہ کہ حاجی رمضان امر ویریب...  
ایکی یوز منات نقد بول اوتور متعلق  
قزیل اون دورت خلت (ایک شال)  
قالدی نوی وقتیدہ قالان شیئرلی دانیشا  
زبق اگر راضیسگر بوط یاریم شکر  
و اونک چایی ایله کھلیک...

ذنگی باساردا ایونمک مسئلہسی  
ییلہ چہ تین اولدینغہ کورہ کورورسک  
کوچدہ کاسب و اوی بی صاحب  
جوانلر قادینلاری اوووجہ دامادارلر.  
بو مسئلہ ایله علاقہ دار ادارہ لرینک نظری  
دقتی جلب ایدیرک.

موزالان

### آغبابادہ قوبراتیف ایلشری

مذکور ناحیہدہ قوبراتیف تشکیلاتک  
اساسی ۱۹۲۳نجی یلدن قویلمشدر. آل.  
بودہ بالگر مرکزدن کلن ایشجیلرک  
کوستردیکلی فعالیت سایہ سنندہ اولمشدر.  
قوبراتیف، حال حاضرہدہ بون آغبابا  
کندیلرینی احاطہ ایدوب تا مین ایدہ میر  
سہدہ، آماسیا، قاراناز و کللیچہ کند  
لریندہ برر قوبراتیف شعبہسی موجوددر  
قوشو ناحیہ قوبراتیفلرینک الہ ایتدی کلری  
موقتہ نسبتاً، آغبابا قوبراتیفلری آرتق  
نقوزہ مالیک اولمشدر دیمک اولار.

موجود قوبراتیفلری کمیچہ یوکسا  
تمک و مقدارچہ چوغالتماقدان قائدہ لی  
صانیرسہدہ، فقط یرلی حکومتین وعد  
ایتدیکی ماددی کومکلیک سایہ سنندہ  
کللی بولاخ کند جماعتک ۱۰۸۸ نفوسہ  
مالیک اولدیقلارینہ نظرأ بالخاصہ کندیلرینک  
احتیاجاتی دفع ایتمک خصوصندہ دیگر  
بر قوبراتیف شعبہ سنک آچلماسی قرارہ  
آلمشدر. بویکی جزوی موقتہ لیلہ  
برابر قوبراسیا حیاتندہ دخی بر چوق  
تقصائلر واردر کہ، قوبراسیا نینک نفوذینک  
دوشمہ سنہ میدان ویرییور. کندیلرک  
احتیاجاتہ عائد بر چوق ماللر، دوزہ  
کون، کورہک، کاغذ، سبجقا وقتلی  
وقتندہ نفت و غیریلری یوقدر. بونلارینک  
ھاموسنک عوضیندہ آماسیا کند قوبراتیفندہ  
شوقولات، قانیت، و میوہ فانسیرواسی  
بک بولدر.

صوگ وقتلردہ ناحیہ قوبراتیف قوم  
نفرانسی جاقریلمشدی. مذکور قونفرانسی  
بر چوق مسئلہ نینک حلیندن صکرہ کوزہ  
چاربان نقصانلرک لغو ایدیلمہسی خصوص  
سندہ حیاتہ موافق قرارلر دخی چیقار  
لمشدر.

ع. س.

فلیہ تون عوضینہ

### ایشید اینان!

اگر دیسہلر کہ تورک قولیقنک ۱۱  
قیورال اجلاسندہ عمومی سس ایله  
بولدش ز. قاضیووا کاتب سچیلرلیدیکی  
حالده اوتانیرام دیہہ اجلاسی ہیچ ایدلوب  
کاتلیک وظیفہ سنی ایفا ایتسہدی ایشید  
اینان.

اگر دیسہلر کہ اجلاسه صدر سچیلن  
لالا خانم اوتانیدقندن باشنی آشاغیہ  
سالوب اجلاسه نظر بیرمیردی ھر کس  
اوز اوزیندن سوز آلوب دانیشیردی  
ایشید اینان.

اگر دیسہلر کہ ھمان اجلاسدہ غزتہ  
ھیت ریاست سچیلرکدہ قباقدہ اوتران  
اوج-درت آدم طرفندن نامزد گوستریلوب  
سسہ قومسادان تمین اولوندی ایشید  
اینان.

اگر دیسہلر کہ قومسومول قلوبند  
ھر جور ارمنی غزتہ لری اولدوقی حالده  
بر دانہدہ اولسون تورک غزتہ لریندن  
تاپیلماز ایشید اینان.

اگر دیسہلر کہ علی حیدروف قور  
خماغی بہانہ ایدوب بولدش لرنی دا قور-  
خودوب اوزینہ تابع ایدیر و اجلاسدہ  
دہ مسئلہنی قالدیروب سلاح آلماق  
ایستور ایشید اینان.

اگر دیسہلر کہ قادیلر تعلیماتینسی  
و معلمہسی قوروسی کناردان گلن بر  
قادینہ تاپشیروب گزمگہ گیدیرلر ایشید  
اینان.

انابماسان ۱۰ فیورالده قادینلار قور  
صہ درس ویرن کوتر خانمدن خبر  
آل.

اگر دیسہلر کہ قادینلار قلوبی نر-  
دیندہ چیقان دیوار غزتہ سنہ بولدش لار-  
دان بری قادیلر تعلیماتینسنک قصورندن  
بازدیقدا غزتہ ھیتی ریاستی یازان بولداشک  
آدینی ییلدیرمیدیکدن ھیت ریاستی دہ  
گیشر یرینہ - باشقاسنی قوبوش ایشید  
اینان.

اینانماسان کھنہ ھیت ریاستدن خبر آل.  
اگر دیسہلر کہ ۷ ایملک تورک  
مکتبک معلملریندن بولدش سلیمانوف و  
آ. پوریسان چار زماندا کی معلملر کی  
طلبہ لری دوگورلر، ایشید اینان.  
اینانماسان دوگون طلبہ عسکر  
رجیوقندن خبر آل.

اگر دیسہلر کہ تورک مکتبک یو  
غون معلمی ۸ فیورال کیچہسی او  
قدر ایچمس در کہ ابولرینہ کیدہ ییلدیر  
دی، ایشید اینان.

اگر دیسہلر کہ تورک مکتبک یرلی  
قومیتہ صدری بولدش جعفر کریموف  
۵-۴ آیدر کہ عریضہ ویروبلر سفورطہ  
اوسونلار و ہیچ بر جواب ویرمیدرہ  
ایشید اینان.

اینانماسان یگی القبا قومیتہسی مدایمی  
رحیم محمد زادہ دن خبر آل.

چینقی

مہم بر سہو

۹نجی نومرزدہ فلیہ تون عوضنہ  
براقلان «ایشید اینان» ستونک ایکنجی  
قسم امضاسی «چینقی» اولجق یردہ  
سہوا «مع» یازنلمشدی.

تحریرینہ



زنکه زور دن

بزده تور گلشملی بز

ارمنستان شورالاشاندن بری بتون اوافق ملتار اوز آنا دیلیرینی حیسانه کیچیردیلمر. مثلا مسالاقان و تورک ملتارینه اوز آنا دیلیرینی ایشتنمه که اختیار ویریلوبدیر.

بو مسئله به خدمت ایدن الگ بویوک واسطه مکتب اولدیغینی بللی در.

بو باردهه بالاجه ارمنستان بویوک موفقیتلر اده ایدوبدیر. هر قضاده تورک کنترولینه مخصوص مکتب، قرائتخانه آچیلوبدیر و ایدمی او گمزده مهم بر مسئله دهها واردر که اوده شورالارک تورک گلشمله مسئله در.

بو مسئله، دیلجان قضا قرمزلی کند ناحیه سنده حیانه کیچیریلوبدیر. دوغردانده آغابابا، قرمزلی کند ناحیه سنده شورالر ایشلری بسوتون تور گلشمله سینه کوره، شورالر اوز وظیفه لیرینی تمامیه حیانه کیچیرلماری آشکاردر.

قضالردن کوتورسک زانکه زور قضاسنک نوفوسی هر قضادن آرتیق در.

اولان تورک کنترولری مکتب و قرائت خانه ایشلرینده تور گلشمله سنده، شورا ایشلرینده چوق کیریده قالدوبدیر. دوغرو دنده قضانک قاپان ناحیه سنده بدی شورا صدرلری وار که تور کله مخصوصدر

آنجاق ناحیه اجراییه قومیت سندن کنده شورا صدرلرینه کوندیریلن تمیم و وثیقه لر ارمنی دلجه کوندیریلر اوجمله سیسیان ناحیه سنده ۴ شورا صدرلری واردر عمومیتا به زنکه زور قضاندا ۱۳ شورا لر وارکی بونلرک ایشلری کری قالیور اوتا سبب بودر کی ناحیه لارک اجراییه قومیت لیرینده تور کله مخصوص

کاتب یوقدر. بو باردهه عالی ادارملر مز زانکه زور تور کله سینه نظره آوبده قرمزلی کند ناحیه سنده اولان کبی بزیم ناحیه لره ده تورک کاتینک کوندیریلیمه سینه نظره آلماری بکلره بزیم.

امید سلیمانوف

ایشچیلره اوتاق ویریلیمه لیدر

ارمنستانده شورا حکومتی بریا اولاندن صکره حکومتیز خراب اولمش برلری تعمیر ایتدیکی کبی نازدن ده بویوک بویوک داملار دیکدیریلیمه سینه قرار ویر مشدر. بو قزازی حیسانه کچیریمکده اولان اریوان قضاسی اجراییه قومیت سینه شهرده اولدقجه بویوک داملار دیکدیر مگه باشلامشدر.

بعضیلری قورتارمش و بعضیلری ده قور تارماق اوزره در. لاکین بو قدر داملار دیکدیریلیمه سینه حالده بر چوق ایشچیلر دام سز قالمقده و چار حکومتی زمامتده اولان کبی پادوالارده باشامقده در. بو حال چوق تاسف اولونه چق مسئله لردن اولدیغندن ایشچی ایشندن چیقاندن صکره تمیز هوا و ایشقلی بر یرده اوتوروب دینچلمزسه او ایشچی بر نیچه آی ایشله دیکدن صکره خسته اولاجنی آشکار در. ایدمی به قدر لازم اولان ادارملره اوتاق ویریلیمه سینه باره سنده مراجعت اولو نمش ایدمه اوتاقلارک حاضر اولماسی یوزندن ویریلیمه مشدر لاکین کوزومزک قباغنده اولان داملار قورتارمشدر و بو گونلرده بالکیز متخصصرله ویریلیمه جگی یلیدیریمکده در. بو اوتاق پایابان قو میسه دن توقع اولنور که بزیم ده حالیزی نظره آلوب ایشچیلرک اوتاق طرفندن تا مین اولونماسی کوزوله بورز. اوتاقسز

ارمنستانده تورک آقتیورلرک حالی ابروانده تورک آقتیورلری یوقلابودیر. حال حاضرده تورک درانکی طرفیندن چوقدن بری بش برده دن عبارت اولان «حسین جساویده» لک انزلریندن نمونه شیدا آدینلی گوزل بر پسا حاضرلانا مقده در. اما آقسوسلر اولسونکه تمام اوج آیدر بو بیسانی حاضرلایه ییلیمه یوللر ییلیمه یورم نهدن ایدمه کچن ۲۲ دن ۲۵ نجی ییلک اولرینه دک مذکور درام درانکی بویوک بر رول اویتامقده ایدی، بوتدا باغنی بر شی وار ایدیمه ده اودا بعضی بولداش لرینک اشتراک ایتیمه سی واسطه سینه عمله گلیوردی، چونکه او بولداشلری هیچ بر وقت تقصیرلی ایتمک اولماز او وقتلر هر کس کندی منفعی ایچون اویناوردی، اما ایدیمه سینه جیب مسئله سینه اهمیت ویرن یوقدر. اونک ایچونده ابرواندا تورک آقتیورلی بها بر قیمتله ایتیلیر.

مظلوم ریزسور ایدمه هوسکارلرک سیاهیسی ائده صباحدن آخشامه قدر او گوزل کوجهلری سیاحت ایدیر، اما بر نتیجه ائده ایتیمه یور.

یونی یازمقدن بر مقصد وارسه اودا مذکور درانکه اشتراک ایدن بولداشلر یلک فکرلیرینی همان درانکه جاب ایتمکدر. چونکه تورک درام درانکی چوق آقتیور و دیگر طرفندن ایدمه جماعت بویوک بر آرزولر ایدیر که تورک دیندمر یاترو اوینا یلسیک،

امید واریز که هوسکارلریمز بو دفعه جدأ بو درانکه فکر ویریمه جگدر و وار قوملری ایله چالیشاجلر که گله جگده اولنردن گوزل بر سووتنده حاضرلانا نمش بر آقتیورلر میدانه چیقسونلر.

فرانکی آغابکوف

شهر حیاتی

به داغوزی اجلاسی

آیك ۱۷ نجی کونک آخشامی ابروان تورک قلوبنده ۷ ییلک تورک مکتبینک به داغوزی اجلاسی واقع اولدی.

اجلاسده مکتبک داخلی وضعیت ایله تدریسات و قومیلکسی اصولی باره سنده اوزون مذاکره ایدیلرک، لازم کن قر رلر چیقاریلدی.

ارمنستان یگی تورک الفبا

قونفرانسی

بو آیك ۲۱ نجی گونی اریوان شهرنده عموم ارمنستان مقیاسنده یگی تورک الفبا قونفرانسی چاغریلاجقدر حکمو مت تشکیلاتلریندن و کندلردن همکار لار اتقاقندن و قومشو جمهوریتلریندن نما یندهلر چاغریلماسه قرار ویریلیمشدر رسمی اوله رق قونفرانسه اشتراک ایدمه جک نما یندرلرک مقداری «ایکیوزدن آرتق اولا جنی کوزله نمکده قونفرانسیک قباغنده دوران مسئله لر. ایکی مسئله اولوب برنجیسی ارمنستان مرکزی یگی تورک الفبا قومیت سینه ایدمی به قدر کوردیگی باره سنده معلومات.

ایکنجی تورک عالمی مدنیشدریمکده یگی الفبانک رولی و اهمیتی باره سنده اولاجقدر. قونفرانسیک چیقاراجنی قرار بوتون معلومعات واسطه سینه یلیدیریمه جگدر. ارمنستان یگی تورک الفبا مرکزی قومیت سینه

مهم اعلان

۷نجی نومرو دن باشلا باقاراق «زنکی» غزته سنک داغلمه سینه و بوتون حساباتی مرکزی اقسیدسیسیا (ارمنستان ق. ق. ف. مرکزی قومیت نك نشریات و توضیحات ایداره سینه) حواله اولنمشدر. بونک ایچون بوتون آپونه جیلریمز و شهر و قضاده بولان بولداشلریمز بوندن سوگره بوتون حسابلیرینی مرکزی توضیحات ایداره سینه کوندیرمه لی درلر.

هاکزا غزته نك آپونه و حساباته عائد بوتون مسئله لر طوغوردن اقسیدسیسیا به یازمالیدرلر. غزته نك هیئت تحریریه سینه مخصوص یازی و مقاله لرایسه نه اسکلی آدره سینه کوندیرمه لیدر.

مرکزی توضیحات ایداره سنک آدره سی شورد:

ایروان آپووان کوچی سی نومرو ۱۵ تله فون ۲۷۲

شورا ارمنستانده

پانکک ارمنستان شعبه سی تداولات واسطه لرینی قوتلندیرمه ک ایچون دیلجان قضای سنک بارانا قونفراتیقنه ۳۰۰۰ و اجیبیل سنک قضاسنک سماغار قونفراتیقنه ۱۵۰۰ منات قره دیت تخصیص ایتمشدر.

کند شورا سچکیلر اطرافنده ستان آوان، قضاسنک کند شورا سچکیلری فورال آیك ۱۶ سنده باشلابوب ۲۲ سنده یته جگدر. له نیناقان، بو آیك ۹ نندن قضاده شورا سچکیلرینه باشلانندی سایکه بوتون مسولدار بولداشلر قضایه کیتمشلردر.

واقع اولان اجلاس لرک مرافلی کچپور، کندیلر بیوک فعالیت کوسه تربولر. نووی بایزید، نووی بایزید و له نوفا راپولنرنده شورا سچکیلرینه باشلانمش و فورال آیك ۲۲ سنده قدر دوام ایده جگدر دیگر راپولنرک سچکیلری فورالک ۲۳ نندن مسارت آیك ۲۰ سینه قدر تمین ایدنمشدر. قضا قولنای ایدمه مارتک ۲۵ سنده واقع اولاجقدر.

هواندره گندی علاحده شورا ایستیر ستان آوان، هواندره کندک جمعیتی ناحیه اجراییه قومیت سینه مراجسته اولنرینک کندی باغدان کندندن ایداره جیتله آبرتماقی و علاحده کندشوراسی تشکیل ایتیمکی توقع ایتمشلردر.

توقوما فابریقامته قدر دیمیر یول خطی «له نیناقان» ستانسیاندن توقوما فابریقا سینه قدر علاحده دیمیر یول خطی کچیریمک قرار ی تصدیق اولنمشدر. بو آیك ناپتندن اعتباراً ایدمه باشلابوب کله جک آبره ل ایتمه قدر خط حاضر اولاجقدر.

مه ایوراتیف شر کتار (صناعی بر صورتله بطاقلری قورودان برلری صوواران جمعیتلر) ایچون قره دیت ۷۰۰ میک منات مه اوراسیا ایچون، ش. س. ج. اتقاقنک مالیه خلق قومیسارلکی ۱۹۲۶-۱۹۲۵ نجی ییل ایچون زاقاقاسیه جمهوریتلرینک مه ایوراتیف شر کتارینه بر میلیون منات پول ویریمشدر. مبلغ منده کور زاقاقاسیانک عموم اتقاق قونفرانسی تیف بانکی واسطه سینه پایلانماق قراره ایتمشدر او شرطله که اتقاق قونفرانسی طرفندن مذکور مبلغ اوزرینه ۵۰ فائض آرتیرلسون.

جواب و مصلحتیمز

تخنیقومه رضا باقروف بولداشه: یلماسنی بولداش مختاروف ایله حل اده شریمکیز ضعیفدر. شرع عوضنده مکتب حیانتدن یازساکیز، دهها کوزل اولار. بولداش جبار حاجی یوفه: بر و مکانکزی کوسترمدیگزدن مقاله کز کیتمه دی. کریموف امضا ایله یازانه: آدره سگزر اولمادیغندن و یازدیگیز مقاله اوقتیابر اتقلابه عائد اولدیغندن درجی مناسب کورمه دیک. ع. علیوف بولداشه: یازیلاریگزدن بر زاد باشه دوشمه دیک و بر و یوردیگیز بللی اولمادیغندن یازگیز چاپ اولونمادی. بولداش قیدیر سلیمانوف یگی الفبا ایله چاپ اولونمش کتاب لاردان دیلجان یگی الفبا بیوروسته یگر می ش متانلق جوربه جور کتابلار کوندیر لدیگی ارمنستان یگی تورک الفبا قومیت سینه ییلیدیریمکده در. بیوزو ایله علاقه به کیریشوک کتابلاردان قرائتخانه لره آبار

یلماسنی بولداش مختاروف ایله حل اده یگزر. ویدی بشار ناحیه سی اجراییه قومیت سینه صدری بولداش شیخ زاده به بولداشک یازدیغنی مسئله به نظریمگزی جلب ایدوب تیزلکده بونک قباغنی آلمانسی ایداره مز رچا ایدهر. ویدی بسارده عزرائل «اوگی آتمالیدر» نام یازگیز اهمیتسز در. کیتمه دی نقصانلاریمزک کونفرایمه اره سنده یازگیز. دارالاکزده سلیمان اکبروفه: غزته می قضا مرکزندن آله ییلیر سگزه یازیلریگیز قیسه و اثباتلی اولمق شرطیه دانما قبول اولونور.

معلم قره دیت مومجیانه: ایداره به کله سگزر. هیئت تحریریه

۱۹۲۶ نجی سنه نك فورال آیك برندن حکمه کیرن، ارمنستان مرکزی اجراییه قومیت نك و خلق قومیسارلر شوراسنک نولر کیرایه سی باره سنده کی قراردادک تازه نورمانی آشاغیده درج ایدبورز.

Table with 2 columns: Location (ایروان و له نیناقان شهرلرک) and Description (مرکزی حصه لرنده بولتان یاخود لازمی و مناسب شرطلره مسالک نولرک کرایه سی هر ۱۵ مربع آرشین ایچون)

Table with 4 columns: Row number, Date (دن), Amount (مناته قدر), and Price (قک). It lists various items and their corresponding prices and dates.